

۲۲۲۱۴۷۸
۱۳۰۰ / ۷ / ۱۹

مدل‌های برنامه درسی در قرن بیست و یکم: به کارگیری فناوری‌های یادگیری در آموزش عالی

تالیف ماری گاسپر
دیرک آیفنتالر

www.ketab.ir

ترجمه

دکتر محمد جواد ی پور
دانشیار دانشگاه تهران

فاطمه ابدی

دانشجوی دکتری برنامه ریزی درسی دانشگاه تهران

ناره یادگاری

دانشجوی دکتری برنامه ریزی درسی دانشگاه تهران

منیره علی

محمد هاشمی قشلاقی



شماره مسلسل ۱۰۸۱۷

شماره انتشار ۴۴۵۰

انتشارات دانشگاه تهران

- عنوان و نام پدیدآور: مدل‌های برنامه‌دستی در قرن بیست‌ویکم: به‌کارگیری فناوری‌های یادگیری در آموزش عالی / تألیف: صاحب: ویراستار: ماری گاسپر، دیرک آیفنتالر؛ ترجمه: محمد جواد پور... او دیگران.
- مشخصات نشر: تهران: دانشگاه تهران، مؤسسه انتشارات، ۱۴۰۰.
- مشخصات ظاهری: ۵۵۰ ص.
- فروست: انتشارات دانشگاه تهران؛ شماره انتشار ۴۴۵۰.
- شابک: 978-964-03-0241-5
- وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا
- یادداشت: ترجمه محمد جواد پور، فاطمه ادبی، ثاره یادگاری، منیره علی، محمد هاشمی.
- یادداشت: Curriculum Models for the 21st Century: عنوان اصلی: Using Learning Technologies in Higher Education, [2014].
- عنوان دیگر: به‌کارگیری فناوری‌های یادگیری در آموزش عالی.
- موضوع: دانشگاه‌ها و مدارس عالی -- برنامه‌های دستی
- موضوع: Universities and Colleges - Curricula
- موضوع: آموزش عالی -- آموزش به کمک کامپیوتر
- موضوع: Education, Higher- Computer-Assisted Instruction
- موضوع: فناوری‌های آموزشی
- موضوع: Educational Technology
- شناسه افزوده: Gosper, Maree
- شناسه افزوده: Ifenthaler, Dirk
- شناسه افزوده: گاسپر، ماری، ویراستار: آیفنتالر، دیرک، ویراستار: جواد پور، محمد، ۱۴۰۰
- رده‌بندی کنگره: دانشگاه تهران، مؤسسه انتشارات، LB۲۳۶۱ ۱۴۰۰
- رده‌بندی دیویی: ۳۷۸/۱۹۹
- شماره کتابشناسی ملی: ۸۴۲۳۲۵۲

این کتاب مشمول قانون حمایت از حقوق مؤلفان و مصنفان است. تکثیر کتاب به هر روش اعم از فتوکپی، ریسوگرافی، تهیه فایل‌های pdf، لوح فشرده، بازنویسی در وبلاگ‌ها، سایت‌ها، مجله‌ها و کتاب، بدون اجازه کتبی ناشر مجاز نیست و موجب پیگرد قانونی می‌شود و تمامی حقوق برای ناشر محفوظ است.

(این کتاب با کاغذ حمایتی به‌چاپ رسیده است.)

عنوان: مدل‌های برنامه‌دستی در قرن بیست‌ویکم: به‌کارگیری فناوری‌های یادگیری در آموزش عالی

تألیف: ماری گاسپر- دیرک آیفنتالر

ترجمه: دکتر محمد جواد پور- فاطمه ادبی- ثاره یادگاری- منیره علی- محمد هاشمی

نوبت چاپ: اول

تاریخ انتشار: ۱۴۰۰

شمارگان: ۱۰۰ نسخه

ناشر: مؤسسه انتشارات دانشگاه تهران

چاپ و صحافی: مؤسسه انتشارات دانشگاه تهران

«مسئولیت صحت مطالب کتاب با مترجمان است»

بهای: ۱۷۰۰۰ تومان

خیابان کارگر شمالی - خیابان شهید فرش مقدم - مؤسسه انتشارات دانشگاه تهران
پست الکترونیک: press@ut.ac.ir - تارنما: http://press.ut.ac.ir
پخش و فروش: تلفکس ۸۸۳۳۸۷۱۲



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فهرست

مقدمه نویسندگان.....	خ
پیشگفتار.....	ز
درباره نویسندگان.....	ش
فصل اول - طراحی برنامه درسی برای قرن بیست و یکم.....	۱
ماری گاسپر و دیرک آیفنتالر	
بخش اول - ملاحظات نظری درخور توجه برای برنامه درسی قرن بیست و یکم.....	۲۳
فصل دوم - جستاری بر محتوا (متن)، زمان و مکان.....	۲۵
جان جی. هدیگر و میشل استیون	
فصل سوم - همکاری فرایندهای اجتماعی و ب ۲: حرکتی به سوی الگوی جدیدی برای یادگیری مجازی.....	۴۵
استیون آر. کوین تن و متیو ام. الن	
فصل چهارم - برنامه های درسی باز تفسیری بر اساس مفهوم مائوری آکو.....	۶۹
استیون مارشال	
بخش دوم - مطالعات موردی: فراتر از آموزش سنتی.....	۸۹
فصل پنجم - یادگیری پژوهش محور: ایجاد ارتباط بین پژوهش و آموزش.....	۹۱
دیرک آیفنتالر و ماری جوسپر	
فصل ششم - آموزش مهندسی شخصی سازی شده برای قرن بیست و یکم.....	۱۱۱
فرخ میستری، جیتش اچ پانکال، دیرک اسکافر، جانت کی آلن، سامی هارون و زاهد صدیق	
فصل هفتم - ساخت برنامه درسی در بافت کار آفرینی.....	۱۳۵
آنا - پالاکوریا	

ث □ مدل های برنامه درسی در قرن بیست و یکم : به کارگیری فناوری های یادگیری ...

فصل هشتم - تدریس تعاملی: مدلی برای افزایش درگیری دانشجویان ۱۶۱
ماندی کین هوز و اندریا چستر

فصل نهم - آزمایشگاه های دیجیتال: تحول علوم زیستی با استفاده از یادگیری تلفیقی و
پشتیبانی برخط ۱۸۱
دانیلا گرانزو و دیوید سانتاندر و کالنگ

فصل دهم - یک مدل برنامه درسی برای ارتقای تفکر بالینی با حاشیه نویسی ویدئویی ۲۰۹
مگ کولاسانت، آمندا کیمپتون و جنیفر هالان

بخش سوم- نوآوری های فناوری و پداگوژیکی مؤثر بر تجدید برنامه درسی ۲۴۳
فصل یازدهم - ایجاد ارتباط بین یادگیری دانشگاهی و فعالیت حرفه ای دانشجویان
در برنامه های درسی عمل محور با استفاده از فناوری های غنی شده ۲۴۵
بارنی دلگرنو، گریگور کندی و الی مریت

فصل دوازدهم - چرخه فعالیت RSS برای فناوری آموزشی اجتماعی در اجتماع یادگیری قرن
بیست و یکم ۲۷۱
بنجامین. ای. ارلندسون

فصل سیزدهم - طراحی مجدد اجزای سخنرانی با استفاده از پادکست ها: در مطالعه موردی
روانشناسی آموزشی ۲۹۵
ینی ون برگن

فصل چهاردهم - بازی های دیجیتالی، ابزارهایی برای طراحی و پیاده سازی نوآوری های
آموزشی: مروری بر ادبیات تحقیقی ۳۲۱
هرکولس پانوتسوپولوس، دمتریوس سامسون، تاسو میکروپولوس

فصل پانزدهم - حل مسئله از طریق پژوهش، درباره بازی ویدئویی، مدل ها و مفاهیم طراحی
بازی ویدئویی ۳۴۱
دانا روگیئرو

مقدمه نویسندگان

تغییر ویژگی‌های دانشجویی و افزایش دسترسی به فناوری‌های یادگیری اساسی و ویژه، مدل‌های سنتی در تدریس و یادگیری را در آموزش عالی متحول کرده است. برای مثال، فناوری‌های ارائه مبتنی بر وب، اغلب با کاهش حضور افراد روبه‌رو شده و این فناوری‌ها موقعیت اساسی و غالب خود را در فرهنگ دانشگاهی در خطر می‌بینند؛ ابزارهای مشارکتی و کنفرانسی برخط، دانشجویان را قادر به ایجاد ارتباط و همکاری در موقعیت‌های مختلف در خارج از دانشگاه می‌کند و استفاده روبه‌رشد از دستگاه‌های سیار، طراحی فضاهای آموزشی یادگیری را تغییر می‌دهد.

تحقیقات شواهد محکمی مبنی بر ظرفیت موجود در فناوری‌ها را در تسهیل شناخت و یادگیری ارائه می‌کنند.

همچنین می‌دانیم که اگر برنامه درسی جامع به صورت منفک در نظر گرفته شود و فناوری به جای آنکه به شکل یکپارچه به آن تشیده شود، تنها به برنامه اتصال داشته باشد، این فناوری کارایی نداشته و دانشجویان را در خطر یادگیری ناقص قرار خواهد داد. از این رو، تأمین نیاز به این فناوری‌ها باید با توجه به دو عامل طراحی گردد، یکی ظرفیت آن‌ها در تسهیل یادگیری و دیگری درک تأثیر آنها بر کل محیط یادگیری.

این نسخه ویرایش‌شده رویکردهایی را درباره اینکه چگونه تدریس و یادگیری می‌توانند به صورت متفاوتی اجرا شوند، ارائه می‌کند. این ویژگی در تحقیقات فعلی، مدل‌های نظری جدیدی را کاوش می‌کند که، نمونه‌هایی از فعالیت‌ها را با شرایط متغیر مرتبط می‌کند و روی توان فناوری‌ها در انتقال مدل سنتی مبتنی بر سخنرانی در تدریس دانشگاهی و آزمایشی به نوآوری به عنوان فعالیت پایدار تلاش می‌کند. ما در این نسخه ویرایش‌شده، فصل‌ها را در چهار قسمت اصلی سازمان‌بندی کردیم: (۱) تأملات نظری برای برنامه درسی قرن بیست و یکم؛ (۲) مطالعات موردی؛ حرکت به سوی فراتر از تدریس سنتی؛ (۳) نوآوری‌های فناورانه و پداگوژیکی که بر تجدید برنامه درسی مؤثرند و (۴) فعالیت پایدار در محیط‌های غنی از فناوری.

فصل اول، درباره لزوم تغییر ویژگی‌های^۱ دانشجویان، تأثیر فراگیر فناوری‌ها و نیاز به تربیت فارغ‌التحصیلان آماده‌به‌کار و دانش رشته‌ای به‌عنوان موضوعات بسیار مهم مورد توجه در برنامه‌های درسی قرن بیست و یکم پرداخته است (ماری گاسپر و دریک ایفنتالر، فصل ۱). در بخش اول، فصول پایه‌های نظری برای توسعه برنامه‌های درسی را مشخص می‌کنند. فصل دوم، گزینه‌های پداگوژیکی

د □ مدل های برنامه درسی در قرن بیست و یکم: به کارگیری فناوری های یادگیری ...

بسیاری را در آموزش های آموزش عالی وجود دارند بر اساس منابع و ساختارهای چندگانه و فرم های جدید آن، مورد کاوش قرار می دهد. این گونه استدلال شده است که اکنون دانشجویان قادر به کاوش راه های جدید دستیابی و متصل کردن محتوا به فرم های چندگانه بازنمایی در جهت فاصله گرفتن از متن، زمان و مکان هستند (جان جی. هدبرگ و میشل استیون، فصل ۲). فصل بعدی این را که چگونه طراحی برنامه درسی به تحت تأثیر قرار گرفتن از ساخت مؤثر محیط های یادگیری مشارکتی مجازی نیاز دارد، بررسی می کند. به منظور انطباق بیشتر، این گونه پیشنهاد شده است که دانشجویان استراتژی های تدریس و یادگیری آموزشی متمرکز را که بر واقعیت های فعلی در استفاده اجتماعی از اینترنت هستند را ارائه دهد (استفان کویینتون و متیو آلن، فصل ۳). سپس، مفهوم نوآوری از آکو برای بررسی واقعیت برنامه درسی باز و به منظور ارائه یک مدل برای آموزش و پرورش باز که کمتر با فناوری و بیشتر با تجربه اجتماعی ساختاریافته از تعلیم و تربیت تعریف شده، استفاده شد (استفان جی. مارشال، فصل ۴).

در بخش ۲، فصول بر مطالعاتی موردی که از فعالیت های سنتی در تدریس و یادگیری فرار می روند، متمرکز هستند. در اولین فصل از این بخش، نویسندگان یک مطالعه نظری به تدریس و یادگیری مبتنی بر پژوهش ارائه می کنند که تدریس و یادگیری و پژوهش را ادغام می کند. مطالعه موردی برنامه های درسی را برای آمار توصیفی و استنباطی توصیف می کند که از رویکرد تدریس و یادگیری مبتنی بر پژوهش استفاده می کند و شامل به کارگیری فناوری های جدید برای کمک به این رویکرد مهم در تعلیم و تربیت دانشگاه است (دریک ایفنتال و مای گاسپر، فصل ۵). فصل بعدی رویکردی را درباره تغییر نیازهای مهندسی تعلیم و تربیت معرفی می کند؛ تغییر از مدرسان به رهبران ارکستر یادگیری، از دانشجویان غیرفعال به فعال، از سطوح شناختی پایین تر به بالاتر و به سوی جوامع یادگیری خلاق (فرخ میستری، جیمش اچ پانکال، دیرک اسکافر، جانت کی آلن، سامی هارون و زاهد صدیق، فصل ۶). فصل ۷ رویکردی را به اینکه چگونه برنامه درسی مبتنی بر سرمایه گذاری به عنوان جایگزین مدل برنامه های درسی برای آموزش طراحان آموزشی ساخته شود و باقی بماند، فراهم می کند (آنا - پالا کوریا، فصل ۷). سپس، رویکرد بین تدریسی به عنوان چیزی که تمرکز را از سخنرانی ها به آموزش های شخصی تغییر می دهد، مطرح می گردد مطالعه موردی پیاده سازی رویکرد بین تدریسی در واحد درسی سال دوم روان شناسی توضیح داده و تأثیر آن را روی دانشجویان و کارمندان بررسی می کند (ماندی کین هوز و اندریا چستر، فصل ۸). مطالعه موردی گزارش شده در فصل ۹، رویکرد یادگیری ترکیب شده از یادگیری موقعیتی بازطراحی شده در برنامه درسی واحد سلول، سیاره و میکروبیولوژی در یک برنامه علمی سال اول گزارش می شود. نتایج، کارایی و انگیزه افزایش یافته را هم

در دانشجویان و هم کارکنان نشان می‌دهند (دانیلا گراندوو دیوید سانتاندرو کالنگ، فصل ۹). در آخرین فصل این بخش، به مربیان کایروپرکتیک که برنامه درسی را برای دانشجویان سال دومی خود به‌وسیله یادگیری مبتنی بر مورد در یک چارچوب چندرسانه‌ای تغییر داده بودند، گزارش شده است. ابزار حاشیه‌نویسی رسانه‌ای ویدئوهای مورد را درون یک محیط فعال که نیازمند یک گروه کوچک و چارچوب‌بندی برای شبیه‌سازی تفکر کلینیکی قرار داده است (مگ کولاسانت، آمندا کیمپتون و جنیفر هالان، فصل ۱۰).

در بخش ۳، در این فصل‌ها نوآوری‌های فناوری‌ها و پداگوژیکی مؤثر بر تجدید برنامه درسی توضیح داده شده است. در فصل اول در این بخش، سه راه معمول که در آن‌ها دانشجویان در ایجاد ارتباطات بین یادگیری دانشگاهی خود و یادگیری‌های عملیاتی‌تر یاری شده بودند، مطرح شده است: یادگیری دغام‌شده با کار، طراحی‌های مبتنی بر تحقیق و شبیه‌سازی‌ها. پس، فناوری‌های رسانه‌ای غنی می‌توانند کلاس‌های دانشگاهی را با بخش‌های فعالیت‌های حرفه‌ای مرتبط کنند (بارنی دلگرنو، گریگور کندی و آلن مریت، فصل ۱۱). فصل بعدی ترکیبی از دستاوردهای فناوری‌ها و پداگوژیکی را ارائه می‌کند. این تکنو-پداگوژی یک انتقال را از مدل سیستم مدیریت یادگیری سنتی به یک شبکه اجتماعی یکپارچه را فراهم می‌کند (بنجامین ای. ارلندسون، فصل ۱۲). فصل ۱۳ ویژگی‌های تأثیرگذار استفاده از یادگست را در یک کلاس روان‌شناسی تربیتی بررسی می‌کند. این‌گونه استدلال شده است که هنگامی که یادگست‌ها به‌عنوان روش اصلی در آموزش استفاده می‌شوند، هدف از سخنرانی نشان دادن آن‌ها به دانشجویان است (پنی ون برگن، فصل ۱۳). سپس، مسائل تحقیقی مرتبط با یادگیری مبتنی بر بازی و کاربرد آن در چارچوب تعلیم و تربیت رسمی مرور شده است (هرکولس بانوتسوپولوس، دمتریوس سامسون، تاسو میکروپولوس، فصل ۱۴). فصل ۱۵ تغییر مفهومی یادگیری را که برآمده از تغییرات و فرصت‌های فناوری‌هاست، بررسی کرده و پتانسیل‌های بازی‌های ویدئویی برای تعلیم و تربیت را دقیق‌تر بررسی می‌کند (دانا روگیثرو، فصل ۱۵). بنابراین، مبانی نظری طراحی آموزشی از این نظر که شبیه‌سازی‌ها را در زمینه هوانوردی و مراقبت‌های بهداشتی دگرگون کرده بکار می‌گیرد (جیل استفانیاک، فصل ۱۶). پتانسیل دنیا‌های مجازی برای آموزش عالی در فصل بعدی ارائه شده است. طیفی از چالش‌ها با پیاده‌سازی این محیط‌ها درون برنامه‌های درسی به‌شدت مورد تأمل ست (هلن فارلی، فصل ۱۷).

سپس، مبانی نظری طراحی آموزشی که شبیه‌سازی‌ها را در زمینه هوانوردی و مراقبت‌های بهداشتی دگرگون کرده مورد بحث قرار می‌گیرد (جیل استفانیاک، فصل ۱۶). در فصل بعدی پتانسیل دنیا‌های مجازی برای آموزش عالی ارائه شده است و طیفی از چالش‌های مرتبط با استقرار محیط‌های مجازی در برنامه درسی با نگاهی انتقادی مورد تأمل قرار گرفته است (هلن فارلی، فصل ۱۷).